

+ Gut installiert
+ Bien installé
+ Ben installato



Optipress - Gaz

**SC-
Contour**



Neu in der Nussbaum-Gesamtlösung: Optipress-Gaz aus Edelstahl – für die sichere Installation aller Flüssiggas- und Erdgasanlagen in der Haustechnik in den Dimensionen 15 – 108 mm.

Optipress-Gaz en acier inoxydable – assure une mise en place fiable de toutes les installations de gaz liquéfié et de gaz naturel dans les dimensions comprises entre 15 – 108 mm.

Nuovo nell'ambito della soluzione completa Nussbaum: Optipress-Gaz in acciaio inox – per l'installazione sicura di tutti gli impianti a gas liquido e a gas naturale dell'impiantistica nelle dimensioni 15 – 108 mm.

d // Systembeschreibung

Mit Optipress-Gaz wird die Nussbaum-Gesamtlösung mit einem kompletten Presssystem für die Flüssiggas- und Erdgasinstallation erweitert. Genau abgestimmt für die Anforderung in der Haustechnik! Ein komplettes Sortiment ab dem Gaszähler bis zur Apparateanschlusssteckdose für die Zapfstelle. Die Optipress-Gaz-Systemtechnik aus Edelstahl, mit der schnellen und millionenfach bewährten Optipress-Technologie mit SC-Contour, kann für die sichere Installation aller Flüssiggas- und Erdgasanlagen in der Haustechnik eingesetzt werden.

Alle Optipress-Gaz-Pressverbinder verfügen über die SC-Contour zur sichtbaren Dichtheitsprüfung. Natürlich sekundenschnell verpresst – mit dem Nussbaum-System-Presswerkzeug und den kompatiblen Optipress-System-Pressbacken für das komplette Optipress-Gaz-Programm.

Keine Verwechslungsgefahr – die Optipress-Gaz-Systemkomponenten sind beidseitig mit gelbem Aufdruck gasgekennzeichnet, mit einem gelben HNBR-Dichtelement ausgestattet und in einer gelben Verpackungseinheit verpackt.

f // Description du système

Avec Optipress-Gaz, la solution globale Nussbaum se voit dynamisée par un système à sertir complet convenant aux installations de gaz liquéfié et de gaz naturel. Il s'agit là d'une solution spécialement adaptée aux exigences de la technique domestique, disposant d'un assortiment complet, du compteur de gaz au point de distribution. Les composants du système Optipress-Gaz en acier inoxydable reposant sur la technologie rapide Optipress maintes fois éprouvée et équipée du SC-Contour peuvent être utilisés dans le cadre d'une mise en place sûre de toutes les installations de gaz liquéfié et de gaz naturel. Les raccords assurant un assemblage fiable sont évidemment équipés du SC-Contour, maintes fois favorablement éprouvé. Avec SC-Contour, tous les raccords à sertir Optipress-Gaz disposent d'un contrôle d'étanchéité visible. Avec la pince à sertir système Nussbaum et les mâchoires compatibles, ils sont sertis en quelques secondes.

Aucun risque de confusion – les raccords du système Optipress-Gaz, enveloppés dans un emballage jaune, sont identifiés sur les deux côtés par un marquage jaune. Les joints, également de couleur jaune, sont de qualité HNBR.

i // Descrizione del sistema

Con Optipress-Gaz la soluzione integrale di Nussbaum viene ampliata con un sistema di pressatura completo per le installazioni a gas liquido e a gas naturale. Un sistema su misura per l'impiantistica! Un assortimento completo dal contatore del gas fino alla scatola di raccordo di apparecchi per il rubinetto di presa. La tecnica di sistema Optipress-Gaz di acciaio inox con la rapida tecnologia Optipress, sperimentata milioni di volte, con SC-Contour, può essere impiegata per l'installazione sicura di tutti gli impianti a gas liquido e a gas naturale nell'impiantistica.

Tutti i pressfitting Optipress-Gaz sono dotati della SC-Contour per il controllo visivo della tenuta. Ovviamente pressati in quattro e quattr'otto – con la pressatrice-sistema di Nussbaum e le ganasce-sistema Optipress perfettamente compatibili con il programma Optipress-Gaz completo.

Non vi è alcun rischio di scambio – i componenti del sistema Optipress-Gaz sono contrassegnati su entrambi i lati con una dicitura gialla, dotati di guarnizione HNBR gialla e imballati in un'unità d'imballaggio gialla.



Der Optipress-Gaz-Pressfitting von Nussbaum // Le raccord à sertir Optipress-Gaz de Nussbaum // Il pressfitting Optipress-Gaz della Nussbaum



Presswerkzeug mit Pressbacke // Pince à sertir avec mâchoire // Pressatrice con ganaschia



Kugelhahn // Robinet à bille à sertir // Rubinetto a sfera



Steckdose // Prise pour gaz à montage caché // Scatola di raccordo

d // Haupteinsatzbereich

Das Optipress-Gaz-Installationssystem eignet sich für die Erstellung von Gas-Installationen nach SVGW-Leitsätzen G1. Zugelassene Einsatzbereiche sind Erdgas H-, Flüssiggas/Luft-Gemische sowie Flüssiggas (Butan/Propan) in gasförmigem Zustand.

Weitere Informationen finden Sie in der Optipress-Gaz-Anwendungstechnik.

f // Principal domaine d'utilisation

Le système Optipress-Gaz se prête à la réalisation d'installations de gaz conformes aux directives de la SSIGE G1. Les domaines d'utilisation autorisés sont les mélanges gaz naturel H, gaz liquéfié/air ainsi que le gaz liquéfié (butane/propane) sous forme gazeuse.

Vous trouverez davantage d'informations dans les directives techniques Optipress-Gaz.

i // Campo d'applicazione principale

Il sistema d'installazione Optipress-Gaz è adatto per la realizzazione di installazioni a gas secondo le direttive SSIGA G1. I campi d'applicazione omologati sono gas naturale H, miscele gas liquido/aria nonché gas liquido (butano/propano) allo stato gassoso.

Troverete ulteriori informazioni nella tecnica applicativa Optipress-Gaz.



Noch mehr Sicherheit: alle Optipress-Gaz-Komponenten sind gelb gekennzeichnet // Encore plus de sécurité: tous les composants Optipress-Gaz sont identifiés avec un marquage jaune // Ancor maggior sicurezza: tutti i componenti Optipress-Gaz sono contrassegnati in giallo



Optipress-Gaz mit SC-Contour: unverpresst sichtbarer Druckabfall // Optipress-Gaz avec SC-Contour: non serti, la baisse de pression est visible // Optipress-Gaz con SC-Contour: non pressato calo di pressione visibile

Optipress - Gaz

Ihr Nutzen // vos avantages // vostro vantaggio

→ KOMPLETT

ab dem Gaszähler bis zur Gasentnahmestelle inklusive Armaturen

→ KOMPATIBEL

mit dem Nussbaum-System-Presswerkzeug und den Optipress-System-Pressbacken verarbeitbar

→ EINFACH UND SCHNELL

vertraute Presstechnik

→ WIRTSCHAFTLICH

schnell und einfach verbunden dank Presstechnik

→ SICHER

keine Brandgefahr bei der Verarbeitung, alle Verbindungen mit SC-Contour

→ AUSGEREIFT

weil die Optipress-Verbindungen millionenfach im Einsatz sind

→ GARANTIERT GUT

weil Optipress-Gaz Teil der Nussbaum-Gesamtlösung ist

→ COMPLET

du compteur de gaz au point de distribution, robinetterie comprise

→ COMPATIBLE

utilisable avec les pinces à sertir système Nussbaum et les mâchoires compatibles du système Optipress

→ SIMPLE ET RAPIDE

une technique de sertissage éprouvée

→ ECONOMIQUE

un raccordement simple et rapide grâce à la technique de sertissage

→ SÛR

pas de risque d'incendie pendant l'assemblage, tous les raccords équipés du SC-Contour

→ DE BONNE FAMILLE

les raccords Optipress ont déjà été utilisés des millions de fois

→ D'UNE EFFICACITE GARANTIE

Optipress-Gaz est un élément de la solution globale Nussbaum

→ COMPLETO

dal contatore del gas fino al punto di presa, rubinetteria compresa

→ COMPATIBILE

lavorazione con la pressatrice-sistema Nussbaum e le ganasce-sistema Optipress

→ SEMPLICE E RAPIDO

tecnica di pressatura agevole

→ ECONOMICO

collegamenti rapidi e semplici grazie alla tecnica di pressatura

→ SICURO

alcun pericolo d'incendio durante la lavorazione, tutti i collegamenti dotati di SC-Contour

→ SPERIMENTATO

sono in uso milioni di collegamenti Optipress

→ QUALITÀ GARANTITA

poiché Optipress-Gaz fa parte della soluzione completa di Nussbaum

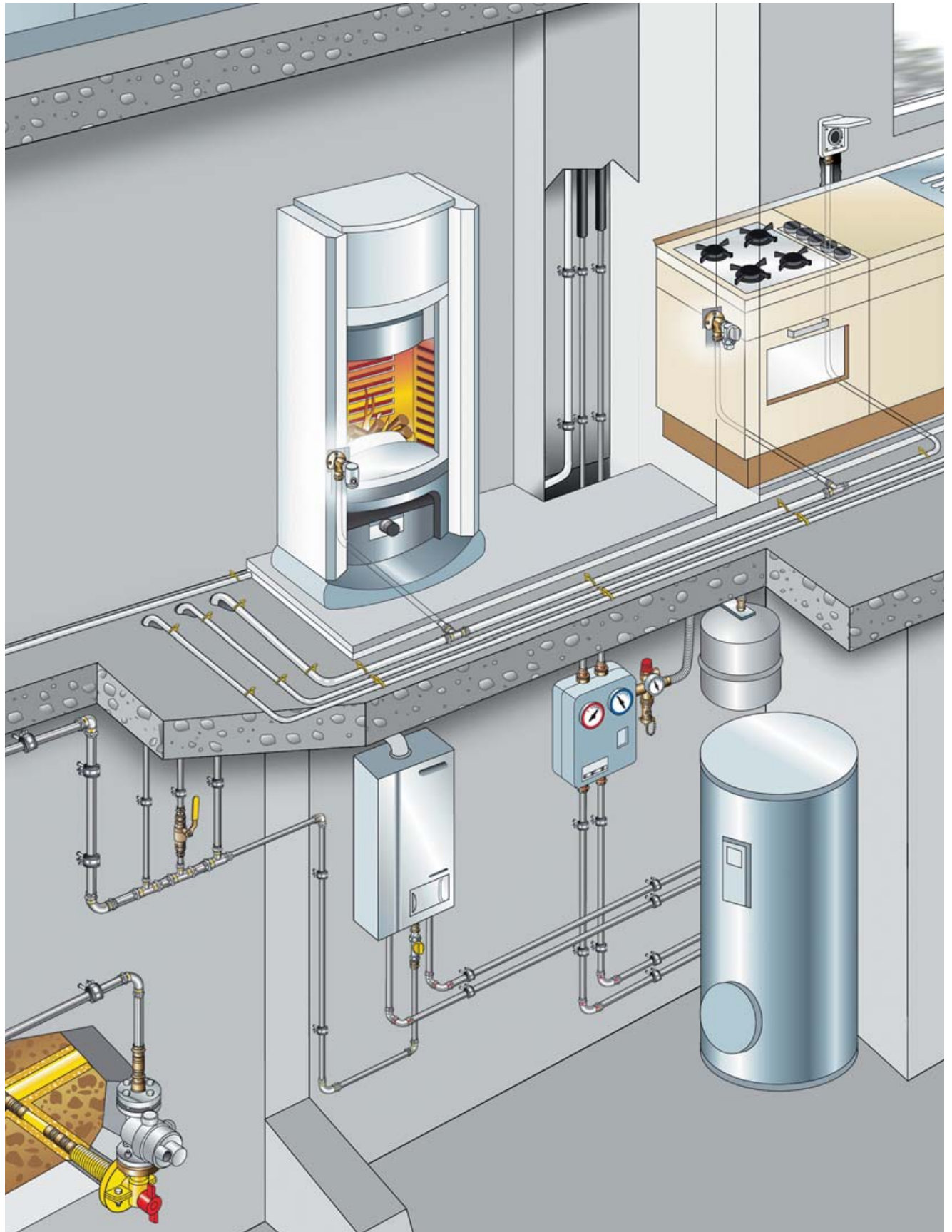


Komplettes Gas-Armaturen-Programm // Programme complet de robinetterie pour gaz // Programma completo rubinetteria per gas

Optipress-Gaz – einfach, schnell und sicher verpresst // Optipress-Gaz – un sertissage simple, rapide et fiable // Optipress-Gaz – pressatura semplice, rapida e sicura

Optipress - Gaz

im Einsatz // bien à sa place // impiego





+ Gut installiert
Bien installé
Ben installato

NUSSBAUM RN

Optipress-Gaz-Systemabmessungen // Dimensions système Optipress-Gaz // Dimensioni del sistema Optipress-Gaz



07/08/1

d // Informationen

Lieferprogramm, Anwendungstechnik, Montageanleitung, alles finden sie unter www.nussbaum.ch oder direkt bei Nussbaum.

f // Informations

Programme de livraison, directives techniques, instructions de montage: vous trouverez toute cette documentation à l'adresse www.nussbaum.ch ou directement auprès de votre distributeur Nussbaum.

i // Informazioni

Programma tecnico, tecnica applicativa, istruzioni per il montaggio, troverete tutto sotto www.nussbaum.ch o direttamente presso la Nussbaum.

Armaturen- und Systemhersteller für die Sanitärtechnik

R. Nussbaum AG / SA

Hauptsitz // Siège social // Sede sociale
Martin-Disteli-Strasse 26
Postfach
CH-4601 Olten
Tel. 062 286 81 11
Fax 062 286 84 84
info@nussbaum.ch
www.nussbaum.ch

Fabricant de robinetterie et de systèmes pour la technique sanitaire

Filialen // Succursales // Succursali
Basel, Bern, Biel/Bienne, Brig, Carouge, Crissier, Giubiasco, Gwatt-Thun, Kriens, St. Gallen, Trimbach, Zürich

Produttore di rubinetteria e di sistemi per la tecnica sanitaria

ISO 9001/14001
SVGW geprüft und zertifiziert //
Testé et certifié par la SSIGE //
Collaudato e certificate SSIGA



Mix

Produktgruppe aus vorbildlicher Waldwirtschaft und anderen kontrollierten Herkünften
Groupe de produits provenant de forêts bien gérées et d'autres sources contrôlées
Gruppo di prodotti provenienti da foreste gestite in modo corretto e da altre origini controllate
www.fsc.org Cert no. SGS-COC-003846
© 1996 Forest Stewardship Council